



JUSTITSMINISTERIET

Styrings- og Ressourceafdelingen

Retsudvalget
Christiansborg
1240 København K

Dato: 21. september 2017
Kontor: Koncernstyringskontoret
Sagsbeh: Nikolaj Rævdal
Sagsnr.: 2017-0285-0002
Dok.: 514426

Orientering om afslutning af arbejdet i udvalget for analyser af tolkeområdet

Udvalget for analyser af tolkeområdet (tolkeudvalget) blev nedsat i 2014 med det formål at identificere kvalitetsforbedrende tiltag og effektiviseringer på tolkeområdet inden for Justitsministeriets og Udlændinge- og Integrationsministeriets område.

Justitsministeriet oplyste i besvarelse af Folketingets Udlændinge- og Integrationsudvalgs spørgsmål nr. 69 (Alm. del) af 27. oktober 2015, at det var forventningen, at tolkeudvalgets arbejde ville være afsluttet medio 2016.

Rigspolitiet indhentede parallelt med tolkeudvalgets arbejde og som led i en generel gennemgang af indkøb i Rigspolitiet en foreløbig vurdering fra Kammeradvokaten i 2016. Heri konkluderes det, at der er væsentlige forhold i den nuværende ordning for indkøb af tolkeydelser via Rigspolitiets tolkeoversigt, som vurderes ikke at være i overensstemmelse med den nye udbudslov. På den baggrund vurderer Rigspolitiet, at tolkeydelser er fuldt udbudspligtige efter den nye udbudslov per 1. januar 2016.

Rigspolitiet er derfor i foråret 2017 gået i gang med at forberede et udbud af indkøb af tolkeydelser. Der er lagt op til, at alle myndigheder, som benytter Rigspolitiets tolkeoversigt, kan deltage i udbuddet.

Tolkeudvalgets arbejde har taget afsæt i en videreførelse af den nuværende ordning for indkøb af tolkeydelser inden for de eksisterende rammer via Rigspolitiets tolkeoversigt. Som følge af, at tolkeydelser vurderes at være fuldt udbudspligtige efter den nye udbudslov, er der igangsat en udbudsproces, og tolkeudvalgets arbejde er derfor afsluttet. Det var forventningen, at

Slotsholmsgade 10
1216 København K.

T +45 3392 3340
F +45 3393 3510

www.justitsministeriet.dk
jm@jm.dk

tolkeudvalgets arbejde kunne have været afsluttet tidligere, og processen for afslutningen har derfor ikke været tilfredsstillende.

Tolkeudvalgets arbejde har ført til, at der løbende er blevet iværksat en række kvalitetsforbedrende tiltag, hvor der blandt andet er udarbejdet en tolkehåndbog og en vejledning til brugere af tolke på Rigspolitiets tolkeoversigt.

Der er igangsat et grundigt arbejde med at forberede det kommende udbud. Det skal ses i sammenhæng med, at målet med udbuddet er at forbedre kvaliteten af tolkeydelser og effektivisere administrationen, hvilket er i tråd med formålet for tolkeudvalgets arbejde. Tolkeudvalgets arbejde vil derfor indgå i det videre arbejde med udbuddet i det omfang, det er muligt.

Det er forventningen, at udbudsprocessen vil være færdiggjort senest i 2019, og at den valgte løsning vil træde i stedet for Rigspolitiets tolkeoversigt.

Søren Pape Poulsen

/

Søren Markvard Nielsen